

מין פון בענעפיץ פֿאָדערן

דיסאַביליטי בענעפיץ (אָוועק-פֿון-אַרבעט דיסאַביליטי) 
סאַציאַל זיכערהייט נומער: \_\_\_\_\_
אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג (אויף-די-אַרבעט שאַדן) 
WCB פֿאַל נומער (אויף-די-אַרבעט שאַדן): \_\_\_\_\_

ביטע שרייבן אין געדרוקט אותיות אָדער טיפּן. ענטפֿערט אלע פֿראגן - דורכפֿאל צו טאָן דאָס קען פֿאַרהאַלטן די-פֿראסעסינג פֿון אייער קלאַג
ענטפֿערט פֿראגן 6 און 7 אין דעטאַל - ביטע צוטשעפֿען נאָך בלעטער אויב נייטיק.

- 1. נאָמען פֿונעם אָנגעשטעלטער: \_\_\_\_\_
2. אַדרעס פֿונעם אָנגעשטעלטער: \_\_\_\_\_
3. נאָמען פֿון באַלעבאַס: \_\_\_\_\_
4. אַדרעס פֿון באַלעבאַס: \_\_\_\_\_
5. זענט איר אָפּגעזאַגט געוואָרן:  יא  ניין אויב "יא", געבט די דאַטע: \_\_\_\_\_
6. באַשרייבט אין דעטאַל די יקער פֿאַר אייער קלאַג, די סיבה פֿאַר וואָס איר זענט אָפּגעזאַגט געוואָרן און די נאָמען פֿון אייער ופֿזעער אָדער פֿאַרוואַלטער אָדער מענטש וואָס טאַקע האָט אייך אָפּגעזאַגט: \_\_\_\_\_
7. געבט די נאָמען פֿון אַנדערע אַריינגעמישטע. ביטע צוטשעפֿען אַ קאָפּיע פֿון אייער אָפּזאַגן מעלדונג, אויב איר האָט איינע, אָדער אַנדערע דאָקומענטן וואָס איר האָט באַקומען: \_\_\_\_\_
8. וווּ האָט איר געאַרבעט (געבט די אַדרעס, אויב אַנדערש ווי נומער 4 אויבן): \_\_\_\_\_
9. פֿאַך: \_\_\_\_\_
10. נאָמען און אַדרעס פֿון אייער אַדוואָקאַט אָדער פֿאַרשטייער, אויב קיין (זען ויסזאַגונג "וועגן פֿאַרטרעטונג" אויף פֿאַרקערט): \_\_\_\_\_
11. דאַטע פֿון ומגליק אָדער ערשטער טאַג פֿון דיסאַביליטי: \_\_\_\_\_

איך באַשטעטיקע אונטער שטראַף פֿון פֿאַלשע שווע אַז די אינפֿאַרמאַציע צוגעשטעלט דאָ איז אמת:

טעלעפֿאָן נומער \_\_\_\_\_ דאַטע \_\_\_\_\_ כסימע פֿונעם אָנגעשטעלטער \_\_\_\_\_

## ארבעטער פארגיטיקונגס געזעץ

**סעקציע 120. דיסקרימינאציע קעגן אנגעשטעלטע וואס ברענגען פראסדינגס.** עס וועט זיין ומלעגאל פאר קיין באלעבאס אָדער זיין רעכט אָטערייזד אָגענט צו אָפּזאָגן אָדער אין קיין אַנדערע שטייגער דיסקרימינירן קעגן אַן אָנגעשטעלטער ווי צו זיין באַשעפֿטיקונג ווייל אַזאַ אָנגעשטעלטער האָט געפֿאָדערט אָדער געפרוּווט צו פֿאָדערן פֿאָרגיטיקונג פֿון אַזאַ באַלעבאָס, אָדער ווייל ער אָדער זי האָט עדות געזאָגט אָדער וועט עדות זאָגן אין אַ פֿראַסדינג אונטער דעם כּיילעק און קיין אַנדערע גילטיק סיבה איז געוויזן צו עקסיסטירן פֿאַר אַזאַ אַקציע דורך דעם באַלעבאָס.

יעדער קלאָג וואָס טענהט אַזאַ ומלעגאלע דיסקרימינאַטאָרישע אַקציעס מוזן זיין פֿאַרגעלייגט אין צוויי יאָר פֿון דער קאָמיסיע פֿון אַזאַ אַקציעס. ביים אויסגעפֿינען אַז אַ באַלעבאָס האָט פֿאַרלעצט דעם סעקציע, וועט דער ראַט באַפֿעלן אַ באַפֿעל אז יעדער אָנגעשטעלטער וואָס איז אַזוי דיסקרימינירט געוואָרן וועט ווערן צוריקגעשטעלט צו באַשעפֿטיקונג אָדער אַנדערש צוריקגעשטעלט צו דער פּאָזיציע אָדער פּריווילעגיעס וואָס ער אָדער זי וואָלט האָבן געהאַט, אָבער פֿאַר די דיסקרימינאציע און וועט ווערן קאָמפּענסירט דורך זיין אָדער זייער באַלעבאָס פֿאַר קיין אָנווער פֿון פֿאַרגיטיקונג ופּקומענדיק ווייל פֿון אַזאַ דיסקרימינאציע צוזאַמען מיט אַזאַ אָפּצאלן אָדער יאַרגעלט פֿאַר סערוויסעס געגעבן דורך אַן אַדוואָקאַט אָדער לייסאַנסט פֿאַרשטייער ווי פֿאַרפֿעסטטיקט דורך די באַרד. יעדער באַלעבאָס וואָס אָנרירט דעם אָפּמאַך וועט זיין לייאַבאַל צו אַ שטראַף פֿון ניט ווייניקער ווי הונדערט דאָלאַרס אָדער מער ווי פֿינף הונדערט דאָלאַרס, ווי עס קען זיין באַשלאָסן דורך די באַרד. אַלע אַזאַ שטראַפֿן זאָלן ווערן באַצאָלט צו די שטאַט שאַצקאָמער. אַלע שטראַפֿן, פֿאַרגיטיקונג און אָפּצאלן אָדער יאַרגעלטן זענען באַצאָלט בלויז דורך דער באַלעבאָס. דער באַלעבאָס אַליין און ניט זיין אָדער איר טרעגער וועט זיין לייאַבאַל פֿאַר אַזאַ שטראַפֿן און צאָלונגן. יעדער טניי אין אַן אַפֿאַרזיכערונגס-פּאָליטיק צו באַפֿרייען דעם באַלעבאָס פֿון אַכרײַעס פֿאַר אַזאַ שטראַפֿן און צאָלונגן איז פֿאַסל.

אַ באַלעבאָס וואָס איז געפֿונען אין פֿאַרלעזונג פֿון דעם סעקציע און דער פֿאַרצערט אָנגעשטעלטער מוזן קומען פֿאַר די באַרד פֿון זי באַרייטן וועגן דעם שטייגער פֿון ווי דער באַלעבאָס איז העסקעם אין דרייסיק טעג פֿון באקומען אַ לעצטן באַשלוס. אין פֿאַל פֿון דורכפֿאַל צו באַרייטן וועגן העסקעם, אָדער דורכפֿאַל צו נאָקומען אַ סדר אָדער אַ שטראַף פֿון די באַרד אין דרייסיק טעג נאָך דער סדר אָדער אַנזאָג פֿון שטראַף איז דערלאַנגט געוואָרן, אַחוץ ווען בייצייטיק אַפּלאַקיישאַן צו די באַרד פֿאַר אַ מאַדיפֿיקאַטיאָן, רעסיסיאָן אָדער רעצענזיע פֿון אַזאַ סדר אָדער שטראַף איז געווען פֿאַרגעלייגט, אונטער סעקציע 23 פֿון דעם כּיילעק, דער פֿאַרזיצער אין קיין אַזאַ פֿאַל אָדער אויף צושטימען פֿונעם פֿאַרזיצער, קיין פֿאַרטיי קען דורכפֿירן די סדר אָדער שטראַף אין אַ ענלעך שטייגער ווי אַ אַוואָרד פֿון פֿאַרגיטיקונג.

**סעקציע 241. אפלאקיישאן פון אנדערע פראוויזשאנז פון קאפיטל.** אַלע די כּוחות און דוטיז צוגעשטעלט אָדער ארויפגעלייגט צו דעם טשערמאַן און ראַט דורך דעם קאָפיטל וואָס זענען נויטיק פֿאַר דער אַדמיניסטראַציע פֿון דעם אַרטיקל און נישט סתירה, זענען, אין דעם מאָס, צוגעשטעלט צו דעם אַרטיקל; און קיינער פֿון די אנדערע פּראָוויזשאַנז פֿון דעם קאָפיטל וואָס זענען שייך צו די בענעפֿיץ צוגעשטעלט דורך אנדערע אַרטיקלען אין דעם קאָפיטל, קענען זיין געטייטשט צו זיין אָנווענדלעך צו דעם אַרטיקל. די פּראָוויזשאַנז פֿון דער סעקציע 120 פֿון דעם קאָפיטל וועט זיין אָנווענדלעך ווי גאָר ווי עס איז באַשטימט אין דעם אַרטיקל, אַחוץ אַז די שטראַפֿן באַצאָלט אין די שטאַט שאַצקאָמער לויט צו דעם אַרטיקל וועט זיין געווענדט צו די הוצאות פֿון פֿאַרוואַלטן דעם אַרטיקל.

## וועגן פארטרעטונג

בשעת איר זענט נישט פֿאַרלאַנגט צו קריגן ווער עס יז צו פֿאַרטערטן אייך אין קשר מיט אַ דיסקרימינאַציע קלאָג, איר האָבט די רעכט צו זיין פֿאַרטערטן דורך אַן אַדוואָקאַט אָדער לייסאַנסט פֿאַרשטייער, אויב איר ווילט. אויב איר זענט רעפּרעזענטירט דורך אַן אַדוואָקאַט אָדער לייסאַנסט פֿאַרשטייער אין אייער אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג אָדער דיסאַביליטי בענעפֿיץ פֿאַל, און איר ווילט זיין רעפּרעזענטירט דורך זיי, ביטע קאָנטאַקטירט זיי צו פֿאַר אַגן צי זיי וועלן אייך פֿאַרטערטן אָדער נישט. אויב נישט, איר האָט די רעכט אויסצוקלייבן אַן אַנדער פֿאַרשטייער פֿון אייער ברירה.

**באמערקונג כפי די ניו יארק פערזענלעכער פרוואטקייט באשיצונג געזעץ.**

**(פובליק אפצירן געזעץ ארטיקל 6-A) און די פּעדעראלע פּרוואטקייט אַקט פון 1974 (5 U.S.C. § 552a).**

די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונגס באַרד אויטאָריטעט צו בעטן אַז פֿאָדערער זאָלן צושטעלן פּערזענלעכע אינפֿאָרמאַציע, אַריינגענומען זיין סאַציאַל זיכערהייט נומער, קומט פֿון די באַרד'ס אויספֿאַרשנדיקער אויטאָריטעט לויט די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונגס באַרד געזעץ (20) § WCL, און זיין אַדמיניסטראַטיוו אויטאָריטעט לויט WCL § 142. די אינפֿאָרמאַציע איז געזאַמלט צו העלפֿן דעם באַרד אונטערזוכן און פֿאַרוואַלטן קליימז אין די מערסט לויניק שטייגער אַז מעגלעך און צו העלפֿן עס האַלטן פֿאַרהוילן פינאַלעך קליימז רעקאָרדס. צושטעלן ייער סאַציאַל זיכערהייט נומער צו די ראַט איז וואָלאַנטערי. עס איז דאָ קיין שטראַף פֿאַר דורכפֿאַל פֿון צושטעלן פֿון ייער סאַציאַל זיכערהייט נומער אויף דעם פֿאַרעם. דאָס וועט נישט ענדיקן אין אַ אָפּלייקענונג פֿון ייער פֿאָדערן אָדער אַ רעדוקציע אין בענעפֿיץ. דעם באַרד וועט באַשיצן די קאָנפֿידענציעליטי פֿון די גאַנצע פּערזענלעכע אינפֿאָרמאַציע אין זיין פֿאַרמעגן, אויסזאָגן עס בלויז פֿאַר זיינע באַאַמטלעך פֿליכטן און אין צוזאַמענהאַנג מיט שייך שטאַט און פֿעדעראַל געזעץ.

אויב איר דארפט הילף צו פארענדיקן דעם פארעם, אדער אויב איר האט נאך אנדערע פראגעס, קאנטאַקטירט קיין ביורא פון די ארבעטער פארגיטיקונגס בארד.